

### Lundi 20 mai

- 9h Accueil des participants
- 9h30 Introduction par **Michelle Bubenicek**, directrice de l'ENC  
Présentation générale par les organisateurs
- 9h45 Conférence inaugurale par **Jean-Claude Schmitt** (EPHE)
- \*
- 10h20 **L'image en mutation : les systèmes iconographiques à l'épreuve du temps**  
**Modérateur: Laurent Hablot, EPHE**
- 10h25 **Héloïse Anginot**  
Statues équestres : tradition iconographique gréco-romaine à une adaptation locale gallo-romaine
- 10h45 **Sarah Gouin-Béduneau**  
L'image médiévale entre tradition visuelle et innovation esthétique : le tympan de l'église de Bourg-Argental (XIIe siècle)
- 11h05 **Nadia Mariana Consigliari**  
Entre tradition et innovation : réappropriations et mutations de la forme draconienne dans les enluminures médiévales du *Beatus* de San Andrés de Arroyo (XIIIe siècle)
- 11h25 **Lou Delaveau**  
Sacrés Anciens ! Sources, relectures et réinterprétations à l'époque moderne : l'exemple de la sirène
- 11h45 Discussion
- 12h15 Pause déjeuner
- 14h30 **Les formes de réception et de réappropriation des textes dans le contexte chinois**  
**Modérateur : Costantino Moretti, EFEO**
- 14h35 **Hou Xiaoming**  
Traduction et la création des traditions : le développement des enseignements de la méditation bouddhique du VIe siècle en Chine
- 14h55 **Laetitia Chhiv**  
Les deux manipules » : une influence légiste dans un manuscrit confucéen du IVe siècle avant notre ère
- 15h15 **He Mengying**  
L'étude des manuscrits des Han d'Édouard Chavannes et son écho dans le monde des lettrés chinois à son époque
- 15h35 Discussion
- 16h **Fin de la première journée**

\*

### Mardi 21 mai

- 9h Accueil
- 9h20 **Usages et valeurs de l'architecture du Moyen Âge à nos jours**  
**Modérateur : Alexandre Gady, Sorbonne Université**
- 9h25 **Anousheh Barzanooni**  
La transition des maisons parisiennes du Moyen Âge à la Renaissance : innovation architecturale des techniques et des matériaux
- 9h45 **Léo Davy**  
Conservé ou détruit ? Les monuments anciens face à la politique des embellissements de la ville dans la France du XVIIIe siècle
- 10h05 **Marion Lavaux**  
(Ré)concilier la tradition et ses ruptures par l'histoire : Louis-Philippe et le musée de Versailles
- 10h25 Discussion
- 10h55 Pause
- 11h15 **Pouvoir et société face aux évolutions politiques et sociales à l'époque médiévale**  
**Modérateur : Patrick Arabeyre, ENC**
- 11h20 **David Bardey**  
Entre France et Bourgogne : les institutions duciales durant la minorité de Philippe de Rouvres (1349-1360)
- 11h40 **Pierre Pocard**  
De la réglementation à la mémoire : les statuts des ménestrels parisiens en perspective (1321-1550)
- 12h00 Discussion
- 12h30 Pause déjeuner
- 14h30 **Variations des pratiques de l'écrit : l'itinéraire des textes dans le temps**  
**Modérateur : Frédéric Duval, ENC**
- 14h35 **Martina Landolfi**  
Classification des ouvrages dans l'Antiquité entre tradition et réadaptation : le cas de la poésie lyrique
- 14h55 **Prunelle Deleville**  
*L'Ovide moralisé* et ses Métamorphoses christianisées, tradition ou innovation ?
- 15h15 **Claudia Bassani**  
La tradition du *Cammino di Dante* de Piero Bonaccorsi (milieu XVe siècle) : une analyse textuelle entre rédactions transitoires et innovations
- 15h35 **Paul-Henri Lécuyer**  
Transmission de l'écrit et réappropriation du passé chez les moines de Saint-Florent de Saumur à travers l'étude des quatre cartulaires de l'abbaye (XIe-XIIIe siècles)
- 15h55 Discussion
- 16h25 Pause
- 16h40 Conclusion

### Comité d'organisation

Nicole Bergk Pinto (CJM)  
Angela Cossu (EPHE)  
Alice Crowther (EPHE)  
Léo Davy (ENC)  
Laura Endress (CJM)

Elisa Lonati (EPHE)  
Linda Papi (EPHE)  
Emmanuel Roumier (CJM)  
Zhihuan Zhou (EPHE)